

Ensamblajes naturales culturales

CON OBRAS DE

Cristóbal Cea
Martín Gubbins
Herramientas para ver de otra manera
Claudio Astudillo
Serena Dambrosio
Nicolás Díaz
Jaime San Martín
Linda Schilling
Constanza Hermosilla
y Julio Suárez
Patricio González
Marianne Hoffmeister
Fernanda López Quilodrán
Pareid
Deborah López
Hadin Charbel
María Jesús Schultz
Y los otros futuros
Leandro Cappetto
Mathias Klenner
Isabel Torres
Ignacio Rivas

CURADORES

Fernando Portal
Belén Gallardo

ASISTENTES CURATORIALES

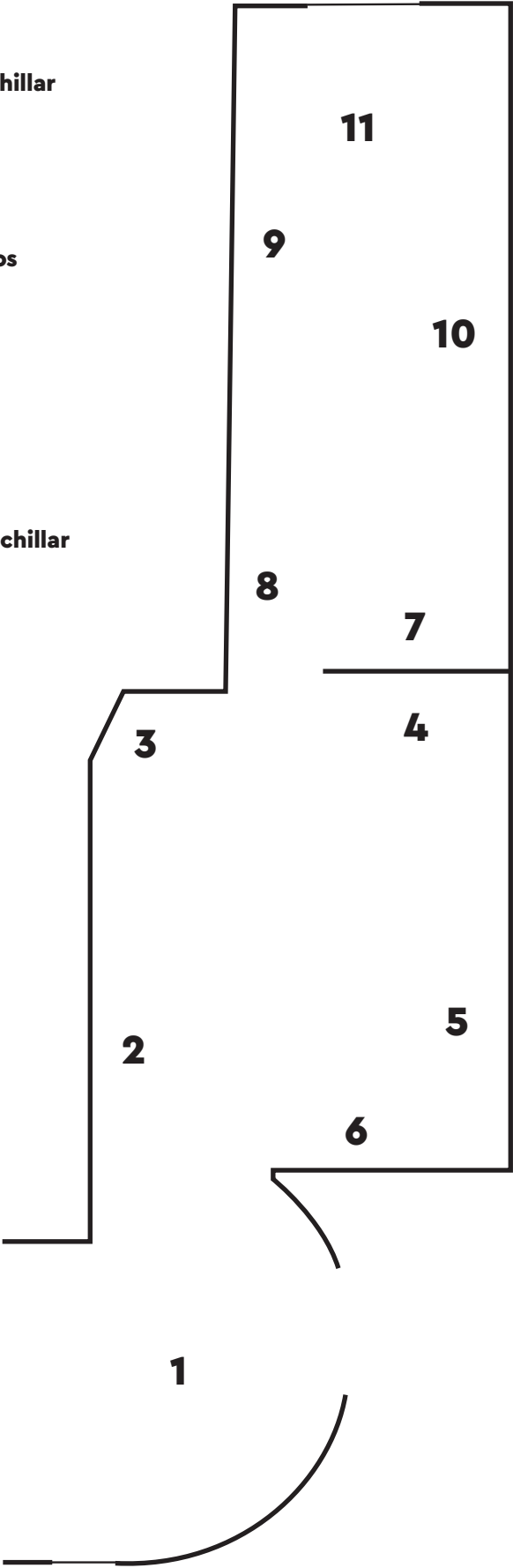
María Jesús de Val
Luciana Truffa

¿Cómo decolonizar la naturaleza y los caminos físicos, técnicos y epistémicos que hemos utilizado para situarnos fuera de ella? ¿Cómo superar esa otredad para pensar, sentir y crear, no solo con quienes piensan de forma distinta, sino también con quienes existen y sienten de otros modos? ¿Cómo podemos vincularnos con un mineral, sanar junto a un vegetal, pensar con otro animal, o imaginar acompañados de un código? Estas y otras preguntas han guiado el desarrollo de las investigaciones artísticas reunidas en este ensamblaje. Uno, en donde se entretajan obras y procesos situados y desarrollados en Chile, en un contexto en el que las herramientas heredadas por la modernidad se han demostrado insuficientes para sanar las fracturas políticas, económicas, sociales y culturales que manifiestan y empujan la triple crisis planetaria del cambio climático, pérdida de biodiversidad y contaminación. Crisis que nos exige imaginar nuevos mundos, habitar y habilitar otros modos de compromiso y explorar alternativas a los vínculos de subordinación y explotación con los que administramos lo humano y lo más-que-humano.

Estos desafíos exigen búsquedas que ya no estén motivadas por una idea lineal de progreso, sino por una diversidad de técnicas e investigaciones sensibles articuladas desde los afectos, la ficción y el deseo. Exploraciones capaces de reescribir las historias que nos han contado, invitándonos a abrazar el mestizaje como práctica, a fomentar colaboraciones inesperadas y a reconocer el continuo flujo de materia, energía, y agencia entre lo animado y lo inanimado. Perspectivas y prácticas para abordar la complejidad de los ensamblajes naturoculturales: reuniones polifónicas, donde la cohabitación e interdependencia entre agentes humanos y más-que-humanos, “naturales” y “culturales”, puedan ser estudiadas y cuidadas desde un diálogo tanto inter como transdisciplinario.

Estas preguntas, procesos y obras han sido gestadas desde 2019, por artistas residentes, académicas/os y estudiantes reunidos en torno al Núcleo Lenguaje y Creación, centro de investigación académica que busca generar conocimiento a través de la creación e investigación artística, entendida como un campo inter y transdisciplinar de práctica y reflexión. Mediante sus residencias y programas, el Núcleo ha explorado el cruce entre lo socio-espacial y lo socio-ecológico, entramando arte, ciencia, tecnología y conservación de la biodiversidad, para situar la creación en el centro de la comunidad académica de la Facultad de Arquitectura, Animación, Diseño y Construcción de la Universidad de Las Américas.

- 1 Ruta CH-160
- 2 Hebra pendiente II
Dibujo conductivo para tocar, enlazar y hacer chillar
- 3 Caminos australes
- 4 La cosa extendida
- 5 Tiempo real
- 6 Los escombros, o cómo sobrevivir entre los restos del colonialismo
- 7 Aceleración medioambiental
- 8 Herramientas para ver de otra manera
- 9 Estudios de la castoridad
- 10 Respiración conjunta
- 11 Hebra pendiente I
Cortina conductiva para tocar, abrazar y hacer chillar



1 | Ruta CH-160

CONSTANZA HERMOSILLA Y JULIO SUÁREZ

Ruta CH-160 es una instalación compuesta por una bandeja circular rellena de escoria de carbón de la termoeléctrica Santa María de Coronel, Bío Bío. Sobre ella se disponen tres celulares negros reproduciendo un video en loop cada uno. Cuenta con un clip de audio que se activa con la proximidad con la ayuda de un arduino.

La Ruta CH-160 es expresión del abandono neoliberal. Es sitio de una explosión urbana carente de planificación, de un urbanismo compuesto de rejas, monocultivos, pasarelas y pasos sobre nivel; de paraderos aislados y expuestos, de juegos infantiles oxidados, sitios baldíos y peladeros. De una urbanización que arrasó los humedales y dejó a sus nuevos habitantes sin más servicios que supermercados, outlets y *strip centers*, como si la vida no fuera más que un discurrir entre el traslado hacia el trabajo y el consumo. Coronel cuenta con dos centrales termoeléctricas activas. Las termoeléctricas a carbón emiten contaminantes atmosféricos como: CO₂; material particulado, dióxido de azufre, óxidos de nitrógeno y metales pesados como el mercurio, vanadio, níquel y plomo. Para sus procesos de refrigeración las termoeléctricas extraen agua del mar, erosionando el lecho marino y devolviendo el agua a mayor temperatura, lo que genera una devastación del ecosistema marino.

La residencia se propuso dimensionar, desde el cuerpo, esta “zona de sacrificio”, exhibiendo la carretera como trazado y huella, pero también como cicatriz de la extracción de capital humano, animal, vegetal, mineral y afectivo. Esto se tradujo en una serie de ejercicios de resistencia espacial, que buscaron visibilizar las condiciones de vida en el sector, subvirtiendo el sacrificio desde la dimensión política y poética del juego y el placer.

BIOGRAFÍAS

Constanza Hermosilla

Constanza Hermosilla Urrea es artista visual y docente. Magíster en Arte, Pensamiento y Cultura Latinoamericanos, doctoranda en Artes y Humanidades de la Universidad de Santiago de Chile y Licenciada en Artes Visuales de la Universidad de Concepción. Se ha especializado en antropología visual y sociología de la imagen en Argentina y Bolivia. Su investigación artística aborda el fenómeno de la ciudad neoliberal desde una perspectiva feminista. Su obra abarca técnicas como el dibujo, la instalación y el arte textil para proponer un cruce entre arte, arquitectura y urbanismo. Durante los últimos años se ha dedicado a indagar sobre el espacio público como plataforma de exhibición, aprendizaje e intercambio.

Julio Suárez

Julio Suárez es arquitecto por la Universidad del Bío Bío (2006), Magíster en Arquitectura por la Pontificia Universidad Católica de Chile (2020) y actualmente cursa estudios de doctorado en la Universidad de Alicante, España.

Cofundador de República Portátil, colectivo en el que desde 2003 desarrolla proyectos e investigaciones desde una perspectiva de práctica espacial. En el ámbito académico, se desempeña como director del Magíster en Prácticas Socio-espaciales en la Universidad de Las Américas (Chile), vinculando su labor creativa con la reflexión teórica y pedagógica sobre el espacio y su dimensión social. Su trayectoria integra la exploración proyectual, la investigación académica y la experimentación en arte y tecnología, consolidando un perfil interdisciplinario orientado a repensar los territorios físicos y culturales contemporáneos.

INFO TÉCNICA OBRA

Ruta CH-160

Escoria de carbón y celulares sobre bandeja de acero, 2025

Hoja de sala Ruta CH-160

Barniz sobre papel negro, 21 × 28 cm., 2023

CRÉDITOS

Autores

Constanza Hermosilla, 1987, Concepción
Julio Suárez, 1980, Concepción

Agente territorial

Mauricio “Mirco” Faúndez

Residencia Ruta CH-160

Galería Metropolitana

Texto curatorial Ruta CH-160

Ana María Saavedra

Diseño hoja de sala

Fernando Portal

Registro audiovisual

Francisco Faúndez

Registro visual

Ash Aravena

Registro sonoro

Andrés Moreno

Proyecto desarrollado como parte de la residencia homónima realizada junto a Galería Metropolitana durante el verano de 2023 que incluyó una deriva a pie de aproximadamente 15 km por la Ruta CH-160 que une Coronel con Concepción, y cuyos resultados fueron expuestos por el Núcleo Lenguaje y Creación en el Galpón UDLA en noviembre del 2023.

2 | Hebra pendiente II

Dibujo conductivo para tocar, enlazar y hacer chillar

MARÍA JESÚS SCHULTZ

Cada diseño sintetiza gráficamente un volumen construido a partir de una malla de alambre galvanizado cuyos cuadrados se distorsionan en el movimiento de las formas que modela. Este material permite aludir, por una parte, a lo textil –pues la malla se teje en una relación de trama y urdimbre– y por otra, a la piel de las serpientes.

Esta última alusión proviene de la referencia metodológica que ha articulado el proyecto *Sensible al código* desde sus inicios. En la selva amazónica peruana, a orillas del río Ucayali, habita el pueblo Shipibo-Konibo. En su cosmología, la sinuosidad del río evoca a *Ronin*, también conocida como *Yacumama*: la gran serpiente cósmica y “madre del agua”, a quien se atribuyen las transformaciones del río y de quien dependen la flora y la fauna. *Ronin* conecta los planos físico y espiritual, y porta los códigos que estructuran lo existente. Su cuerpo ondulante recorre el universo y condensa, en el entramado de su piel, todos los diseños posibles, como una red invisible que lo atraviesa todo.

Cada dibujo está conectado a un polo de un oscilador sensible que permanece abierto. Cuando una persona –o una cadena de ellas– toca ambos dibujos, se cierra el circuito y se genera un chillido. Este, evidencia la circulación eléctrica entre los dibujos y quienes los tocan. Así, los cuerpos humanos se vuelven la hebra faltante de la red que conforma la trama-circuito.

BIOGRAFÍA

María Jesús Schultz

Licenciada en Artes Plásticas, Universidad de Chile, 2012. Pintora, Universidad de Chile, 2014. Magíster en Estudios de la Imagen, Universidad Alberto Hurtado, Chile, 2019.

Su interés se dirige a los modos en que lo humano se mezcla con lo no humano, lo orgánico con lo técnico, lo sensible con lo codificado y lo análogo con lo digital.

Su práctica artística cruza el collage, el ensamblaje, el desplazamiento de técnicas, el videoarte y la creación de artefactos experimentales. Trabaja con materiales en desuso, elementos de origen doméstico, a veces comestibles, y tecnologías caseras que descontextualiza para activar relaciones inesperadas entre cuerpo, máquina y materia.

En esta área, destaca su participación en la residencia del Núcleo Lenguaje y Creación UDLA (Santiago, 2021), donde inicia el proyecto transdisciplinario *Sensible al código*. Además, destaca su participación en la 16 Bienal de Artes Mediales y en la 1 Bienal de Artes Textiles con la exposición individual *Circuito expandido* (Santiago, 2023), y el lanzamiento del vinilo *Sonoridad Latente. Selva Sintética* (Santiago, 2023). Así mismo, destacan las exposiciones colectivas *Diálogos desde el cuerpo* (Quito, 2024 y Perú, 2025) y *Devenir corporalidad* (Santiago, 2023).

Como investigadora, ha desarrollado textos curatoriales, participado en el desarrollo de la web *imaginacionmaquinica.cl* y ha publicado artículos bipersonales, destacando *Sensible al código. Transferencias metodológicas entre saberes ancestrales y nuevos medios para la remediación* (Catalunya, 2023), *Notes on an Algorithmic Faculty of the Imagination*. (Londres, 2021) *Diagrama, clichés y algoritmos: una aproximación a la visión maquínica desde la perspectiva no-representacional de Gilles Deleuze* (Madrid, 2021), *Memo Akten's Learning to see: From machine visión to machinic unconscious* (Londres, 2020).

Como docente ha realizado clases universitarias desde el año 2015. Actualmente, en Licenciatura en Artes Visuales, en Licenciatura en Teoría e Historia del Arte y en Arquitectura.

INFO TÉCNICA OBRA

Dibujos a muro realizados con pasta conductiva de grafito
280 × 104 cm. Pasta conductiva de grafito, componentes electrónicos, 2025

Bitácora

30 × 22 × 05 cm. (extendida), 2021

CRÉDITOS

Autora

María Jesús Schultz, 1987,
Santiago de Chile

Diseño y disposición en muro

María Jesús Schultz

Adaptación del diseño

Juan Pablo Torrealba

Implementación de oscilador

María Jesús Schultz y Gustavo Muñoz

Fabricación pasta conductiva

María Jesús Schultz

Sensible al código fue desarrollado como parte de la residencia 2021 del Núcleo Lenguaje y Creación, curada por Fernando Portal.

3 | Caminos australes

MARTÍN GUBBINS

Caminos australes es una investigación artística basada en práctica iniciada durante la residencia de Martín Gubbins en el Núcleo Lenguaje y Creación el año 2019, y que actualmente ha ampliado su alcance a la totalidad de la red caminera de Chile y Argentina en cuanto países continentales más australes del mundo, como parte del proyecto doctoral en Artes y Humanidades que realiza en el Instituto de Estudios Avanzados de la Universidad de Santiago.

En su primera etapa, Gubbins documentó, registró y recolectó textos, materialidades y la visualidad de la memoria civil tras la concepción, diseño y construcción de la Carretera Longitudinal Austral (Ruta 7), proponiendo un relato de carácter concreto, plástico y literario alternativo a la historia oficial. Uno que pudiera arrebatarle a la dictadura sus monumentos, para restituir las memorias e historias civiles y ciudadanas de su construcción.

La residencia terminó el 12 de octubre de 2019 con la publicación de un libro objeto y una exposición homónima, el primero desarrollado para la Feria de Arte Impreso Impresionante en Santiago y la segunda en la galería Isabel Rosas Contemporary de Valparaíso. Su repercusión fue variada. En 2019, el historiador y curador José de Nordenflycht señaló que *Caminos australes* “despliega una descontextualización crítica de las narrativas oficialistas sobre la épica de una carretera austral en fragmentos que enuncian la necesidad de su revisión yendo mucho más atrás de lo que instaló la histeria geopolítica de la dictadura como un monolito en esas latitudes australes”; pero además el proyecto generó un ícono de significado histórico nacional con su obra *Noche*, conocida popularmente como “bandera negra” y difundió antecedentes y materiales que han servido de base para trabajos posteriores en otras disciplinas, como la antropología y la historia.

BIOGRAFÍA

Martín Gubbins

Poeta, artista, curador, editor y rutero chileno. Abogado (U. de Chile, 1996), Diplomado en Arte (Pontificia Universidad Católica de Chile, 2000) y Master of Arts (University College London, 2002). Actualmente cursa el doctorado en Artes y Humanidades del Instituto de Estudios Avanzados (Universidad de Santiago de Chile, 2025).

Autor de numerosas publicaciones de poesía, poesía visual y sonora editadas en varios países, entre ellas los libros *Caminos Australes* (Chile, 2019), *Alfabeto* (Chile, 2017), *Proyecto de Mnemotecnia* (España, 2017), *Cuaderno de Composición* (Chile, 2014), *Escalas* (México, 2011), *Fuentes del Derecho* (Chile, 2010) y *Álbum* (Chile, 2005); además de los discos *Bastallaga*, con Martín Bakero (Francia, 2011) y *Feedback* (Chile, 2014).

También ha realizado performances y recitales en decenas de países y ha exhibido su trabajo en exposiciones individuales y colectivas como *Lecturas discontinuas*, junto a Anamaría Briede (Galería UCT, Temuco, 2024); *primeros poemas visuales* (Sala Departamento Jota, Santiago, 2023); *esto también pasará*, junto a Delight Lab (Galería AFA, Chile, 2021); *Caminos Australes* (Isabel Rosas Contemporary, Valparaíso, 2019); *Cuadernos de Composición*, junto a Daniel Reyes León (Museo de Arte Contemporáneo Parque Forestal, Santiago, 2018) y la colectiva *Escrituras Visuales* (Galería Die Ecke, Santiago, 2018).

Junto a otros poetas y artistas fundó el *Foro de Escritores* (2003-presente). Entre 2016 y 2022 fue curador y director artístico del Festival Poesía y Música PM. En 2019 fue el primer artista residente del programa de residencias del Núcleo Lenguaje y Creación de la Universidad de Las Américas.

INFO TÉCNICA OBRA

Detenerse. Detenerse. Andar lento.

Cartel de metal con letras y borde reflectante. 20×40 cm. 2019

Mira adelante. Mira lejos. Mira atrás.

Cartel de metal con letras y borde reflectante. 20×60 cm. 2019

No se puede confiar en el tiempo. En estas latitudes.

Cartel de metal con letras y borde reflectante. 20×60 cm. 2019

Caminos australes

Libro objeto, 25 × 19 × 1 cm. y cuadernillo de plásticos recortados de trajes de lluvia serigrafiados por el artista, 25 × 19 × 0,25 cm., 2019

Ripio Austral

Nueve grupos de tres muestras (M1, M2 y M3) de ripio austral, 2019

Las muestras fueron recogidas por el artista en el sector Mirador Confluencia, km 111,120 de la Carretera Longitudinal Austral Sur (Ruta 7), 8 de mayo de 2019, en el preciso lugar donde se encontraba el límite entre sectores de pavimentación en avance y ripio en el camino. Las muestras fueron sometidas a análisis de granulometría en el Laboratorio de Construcción de la UDLA el mismo año, separadas entre tamaños residuales menores y un máximo de 2 ½ pulgadas.

	M1	M2	M3
>	0	0	1,350
2 ½ pulgadas	0	0	0,888
2 pulgadas	0	0,339	0,454
1 ½ pulgadas	0,596	0	0,637
1 pulgada	0,911	1,200	0,708
¾ pulgadas	0,709	1,383	0,293
3/8 pulgadas	1,733	1,000	0,630
¼ pulgada	0,075	1,718	0,034
<	0,028	0,022	0,008

CRÉDITOS

Autor

Martín Gubbins, 1971, Santiago

Diseño y conceptualización libro objeto

Martín Gubbins y Rodrigo Dueñas

Caja de conservación

Olaya Balcells

Caminos australes fue desarrollado como parte de la residencia 2019 del Núcleo Lenguaje y Creación, curada por Fernando Portal.

4 | La cosa extendida

CRISTÓBAL CEA

Una pantalla montada sobre un espejo muestra una versión alternativa del espacio expositivo: donde habían cables y dispositivos electrónicos, encontramos órganos humanos gravitando hacia la pantalla moviéndose ominosamente, y donde estaba la pintura de un bucólico paisaje intestinal aparece su reflejo especular: “La Fundación de Santiago” de Pedro Lira. Este circuito de símbolos entre lo real y lo virtual es transmitido 24/7 vía *streaming*, en un gesto que alude al cuerpo como contenido, y como lugar donde se negocian los límites entre lo privado y lo público, lo virtual y lo real, y entre el observador y lo observado.



Señal de streaming en: www.youtube.com/cristobalceatv

INFO TÉCNICA OBRAS

La cosa extendida

Simulación *site-specific* en motor de videojuegos, señal de streaming, 2023-2025

La fundación (papá)

Óleo y acrílico sobre tela, 100 × 140 cm., 2021

Bitácora

20 × 27 × 1 cm. (extendida), 2020

CRÉDITOS

Autor

Cristóbal Cea, 1981, Ñuñoa

La cosa extendida fue desarrollada como parte de la residencia 2020 del Núcleo Lenguaje y Creación, curada por Fernando Portal.

BIOGRAFÍA

Cristóbal Cea

Cristóbal Cea es un artista chileno que trabaja en diversos medios, como animación 3D, escultura y dibujo. Su obra surge de la necesidad de llenar los vacíos que nos separan de eventos históricos complejos, frecuentemente inquietantes, ideológicamente cargados y llenos de contradicciones humanas. A través de su trabajo, busca explorar y representar esas brechas, fomentando una reflexión sobre la historia y la memoria.

Su obra ha sido exhibida en exposiciones colectivas en espacios internacionales como Lunds Konsthall (Suecia), Alcalá 31 (España), el Museo Nacional de Bellas Artes (Chile), Kunsthall Charlottenborg (Dinamarca) y Boston Center for the Arts (EE.UU.). Además, ha realizado exposiciones individuales en museos y galerías en Chile y en otros países.

Cea ha recibido varios premios y becas, entre ellos la Beca Fulbright, el RISD Bridge Research Grant, el Fondo Nacional de las Artes en Chile (2010, 2016, 2019), el Premio de Arte Joven del Museo de Artes Visuales (MAVI) y el Premio de Arte CCU. También ha obtenido becas de investigación y creación en la Pontificia Universidad Católica de Chile y en Tufts University, donde actualmente dicta cursos de Medios Digitales en la School of the Museum of Fine Arts.

5 | Tiempo real

FERNANDO PORTAL, BÁRBARA ROZAS
Y ANTON ZU KNYPHAUSEN
(CURADORES)

Durante la pandemia del COVID-19, las relaciones y los espacios sociales fueron intervenidos –y sostenidos– por la adopción acelerada de medios y redes de comunicación y transmisión, transformando radicalmente nuestros hábitos de socialización, intercambio y reunión. En enero del 2021, entre cuerpos y espacios fragmentados por cámaras, ventanas y pantallas, el seminario *Tiempo real* reunió en una señal y un tiempo común a arquitectos, artistas e investigadores, para compartir experiencias y especulaciones en torno al devenir del activismo, la intervención y la performance frente a la posible desaparición del espacio público.

Esta reunión se dió a través de dos sesiones consecutivas de *zoom* de dos horas de duración cada una, transmitidas y editadas en vivo por *Youtube* y *OBS*. A modo de generar un espacio para este encuentro, las vistas de las cámaras de los participantes y las imágenes de sus presentaciones, fueron sobrepuestas a una señal de video en vivo. Una en la cual el artista Cristóbal Cea tomaba apuntes tridimensionales y animados de los contenidos de la conversación, a través del software de acceso gratuito *Blender*.

INFO TÉCNICA OBRAS

Tiempo real

Impresión de registros 3D en resina transparente resistente al agua, sobre registros 2D en pantallas de 10", 2021–2025

CRÉDITOS

Conceptualización y diseño original

Fernando Portal

Curatoría

Fernando Portal, Bárbara Rozas y Anton zu Knyphausen

Participantes del evento

Bolgeri Marín
Carla Bolgeri
Francisco Marín
Leandro Cappetto
María José Contreras
Espacios Resonantes
Sofía Balbontín
Mathias Klenner
Carolina Ihle
Nicole L'Huillier
Carlos Mínguez Carrasco
Catalina Pollak
Julio Suárez

Modelado de registros 3D en tiempo real

Cristóbal Cea

Transmisión en tiempo real

Miguel Acuña

Impresión 3D de registros

Cristóbal Cea y Martín Peña

6 | Los escombros, o cómo sobrevivir entre los restos del colonialismo

Y LOS OTROS FUTUROS

(IGNACIO RIVAS, ISABEL TORRES, MATHIAS KLENNER Y LEANDRO CAPPETTO)

Los escombros, o cómo sobrevivir entre los restos del colonialismo, es un proyecto multidisciplinar de creación e investigación desarrollado a través de una instalación, performance y trabajo audiovisual en el Museo de América de Madrid, España el 2024. El proyecto se centra en una serie de réplicas abandonadas encontradas en el sótano del museo: artefactos producidos originalmente para la Exposición Histórico-Americana de 1892, que conmemoraba el cuarto centenario del «descubrimiento» de las Américas y celebraba la figura de Cristóbal Colón.

A través de la reactivación de estos objetos como vestigios de una narrativa colonial aún activa, *Los escombros* se enfrenta a la violencia acumulada, la lógica extractiva, la destrucción exhibicionista y el fervor consumista que han persistido desde 1492. En respuesta, el proyecto imagina una nueva tierra, un nuevo mundo: una balsa a la deriva ensamblada a partir de ruinas replicadas, un territorio ficticio, flotante y nómada desde el que repensar la historia y sus posibles futuros.

El video a 3 canales desarrollado para *Ensamblajes Naturoculturales* pone en diálogo, registros de la instalación, performance y pieza audiovisual realizada en el Museo de América de Madrid para la exhibición *Espejito-espejito* curada por Grandeza Studio, como parte de la *Bienal de Diseño y Arquitectura Mayrit 2024: Sueños Húmedos*, curada por Marina Otero Verzier.

BIOGRAFÍA

Y los otros futuros

Y los otros futuros es un colectivo que opera en la intersección entre arte y arquitectura, desarrollando proyectos situados de investigación e intervención artística. Su práctica aborda críticamente las violencias e injusticias del mundo contemporáneo, desplegando imaginarios materiales y simbólicos que buscan dar forma a escenarios políticos alternativos.

Su trabajo se centra en la producción de ficciones territoriales y materiales, insertas en contextos en conflicto. Su forma de trabajo cruza la construcción de dispositivos simbólicos, el montaje de escenografías, la intervención de contextos complejos, la colaboración creativa con comunidades, la escritura de textos y guiones, así como la producción de piezas audiovisuales y sonoras.

Y los otros futuros surge en 2023 a partir de *La Escuela Nunca y los Otros Futuros*, experimento pedagógico colectivo, originado en Chile en 2019. El colectivo está formado por Isabel Torres (performer y maestra rural chilena, basada en Santiago de Chile), Leandro Cappetto (arquitecto y docente argentino, basado en Madrid), Mathias Klenner (arquitecto y artista sonoro chileno, basado en Barcelona) e Ignacio Rivas (arquitecto y artista chileno, basado en Berlín).

Su trabajo ha sido presentado y exhibido en diversos espacios internacionales, además de ser publicado en distintas plataformas y libros.

INFO TÉCNICA OBRA

Los escombros, o cómo sobrevivir entre los restos del colonialismo

Video en 3 canales, 16 min., 2024-2025

CRÉDITOS

Autores

Y los otros futuros

Ignacio Rivas, 1985, Santiago

Isabel Torres, 1986, Viena

Mathias Klenner Rouliez, 1986,

Santiago

Leandro Cappetto, 1983,

Buenos Aires

Animaciones 3D

Eduardo Pérez

Apariciones externas en el video

Tere Echeverría y Gonzalo Valiente

Voces

Isabel Torres, Gonzalo Valiente,

Mathias Klenner Rouliez e Ignacio

Rivas

Guión

Isabel Torres y Leandro Cappetto

Edición

Ignacio Rivas y Mathias Klenner

Rouliez

Curadores exposición Museo de América

Grandeza Studio (Amaia Sánchez-Velasco, Jorge Valiente-Oriol y Gonzalo Valiente-Oriol). Exposición apoyada por AECID, CAP DEPT y el Ministerio de Cultura de España

Equipo Museo de América

Andrés Gutierrez Usillos, Beatriz Robledo,

Javier Martín Denis, Eduardo Alonso

7 | Aceleración medioambiental

PAREID

(DEBORAH LÓPEZ Y HADIN CHARBEL)

La novela *Un verdor terrible* del autor chileno Benjamín Labatut, cuenta la historia de Fritz Haber, químico judío alemán que desarrolló un proceso para obtener amoníaco a partir del nitrógeno del aire. Su uso como fertilizante aumentó el rendimiento de los cultivos, eliminando la hambruna y convirtiéndose en la causa del aumento de la población mundial. La historia continúa con el mismo químico, quien, en su interés por capturar y comprender el gas, sería el pionero del cianuro de hidrógeno, un pesticida destinado a prevenir plagas indeseables en los cultivos. Este mismo gas se convirtió en el predecesor del cloro gaseoso utilizado en la Primera Guerra Mundial y, finalmente, del Zyklon-B utilizado en la Segunda Guerra Mundial. Al señalar la terrible ironía que afectó al químico original, así como a los colectivos que se beneficiaron y sufrieron con sus inventos, el libro continúa desentrañando una maraña de relaciones y circunstancias que resaltan lo absurdo de nuestra condición contemporánea. Hoy en día, cuando la energía como necesidad esencial de la humanidad ha transformado al mundo a través de su electrificación, el cobre se ha convertido en uno de los recursos más valiosos y codiciados. Un cambio que ha significado la transición ontológica de este metal, desde su valor cultural y artístico, hacia su utilidad y practicidad a una escala global generalizada y ubicua.

Aceleración medioambiental es un entorno interactivo, similar a un videojuego, basado en los diversos enredos de la minería del cobre en Chile. Este permite a los jugadores experimentar distintas fases del cobre, acompañando a un mineral cuya existencia y propósito se han transformado desde la época precolombina hasta la actualidad. Combinando narrativa, entornos inmersivos y jugabilidad, los participantes pueden explorar diferentes biomas, cada uno de los cuales representa una fase y un momento en la vida del cobre. Basándose en epistemologías científicas e indígenas por igual, el juego presenta al cobre como un sujeto más que como un objeto. Al experimentar las distintas fases de la extracción y el procesamiento del cobre desde la perspectiva del mineral, se genera un conocimiento diferente, que combina información cualitativa y cuantitativa, lo que se traduce en una comprensión única y crea un vínculo diferente con este material, por lo demás inerte, que se extrae en grandes cantidades y se comercializa globalmente. Buscando abordar tanto la escala imposible del cobre como la brecha entre su obtención y su uso cotidiano, el juego se pregunta si es posible capturar estas realidades aparentemente irreconciliables.

BIOGRAFÍA

Pareid

Déborah López y Hadin Charbel son fundadores y directores de Pareid, un estudio interdisciplinario de investigación en arquitectura y diseño. Su trabajo se sitúa entre diversos campos y contextos, abordando temas relacionados con el clima, la ecología, la percepción humana, la sensibilidad de las máquinas y su capacidad para alterar los modos de existencia actuales mediante ficciones inminentes (if). A través de sus investigación y el análisis tecnológico interdisciplinario, los proyectos se basan en narrativas que varían en escalas y medios, posicionándose a menudo dentro de un discurso sociopolítico como herramienta de disrupción.

Ambos son profesores asociados en la Escuela de Arquitectura Bartlett de la UCL, en Londres, donde dirigen *Monumental Wastelands*, un grupo de investigación que utiliza la ficción climática como vehículo para narrativas especulativas, combinando diseño computacional, tecnologías digitales, entornos virtuales interactivos y cine.

Su trabajo se ha exhibido internacionalmente en el Barbican Centre, el Pabellón Español de la Bienal de Venecia, la Bienal de Seúl y el Centro Pompidou, entre otros espacios internacionales. Ambos han escrito y presentado en congresos en Estados Unidos y Europa. Su proyecto, *Pylonesque*, recibió el Premio Popular A+ de Architizer 2020 en la categoría de Arquitectura y Agua y el Premio COAM Emergente 2020. Recibieron el Premio Arquia Innova en 2021 y 2023, así como el Premio COAM en la categoría de Diseño de Interiores 2023 por su espacio para eventos *Everywhere & Nowhere*.

Son cofundadores y coeditores de *Monumental Wastelands*, un libro bilingüe y aumentado de dos volúmenes que explora los temas de Autonomía y Logística. Su trabajo más reciente explora el uso de videojuegos y narrativa ambiental para abordar diversos aspectos de los conflictos relacionados con el clima.

Actualmente son artistas residentes en el Núcleo Lenguaje y Creación de la Universidad de Las Américas en Santiago de Chile, donde desarrollan el proyecto *Aceleración Ambiental*. En este momento, como editores invitados se encuentran desarrollando la revista *Materia Arquitectura* N°28 titulada *Press Play* publicada por la Universidad San Sebastián.

INFO TÉCNICA OBRA

Aceleración medioambiental

Entorno virtual interactivo y pieza física, 2023–2025

CRÉDITOS

Autores

Pareid

Deborah López, 1987, Cacabelos, España
Hadin Charbel, 1987, Los Ángeles, Estados Unidos

Soporte técnico para desarrollo de entorno interactivo

Tony Le

Optimización para pieza física

Joris Putteneers

Diseño de movimiento y personajes

Jaime San Martín Amador

Diseño del sonido

Juanjo Abella

Voz en off

Catherine Gelcich

Entrevistas

Claudio Bravo, Marta Huepe, Amanda Piña y Francisco Vergara

Proyecto desarrollado como parte de la residencia *NATUROCULTURA* (2023) del Núcleo Lenguaje y Creación, curada por Fernando Portal y Luciana Truffa, junto a un comité científico integrado por Yanina Poblete, Marcela Fresno y Francisca Di Pillo (Núcleo One-Health UDLA) y Rodrigo Dueñas (Escuela de Diseño UDLA).

8 | Herramientas para ver de otra manera

LINDA SCHILLING

Herramientas para ver de otra manera (Tools to see otherwise) constituye una línea de investigación orientada a problematizar el rol de la arquitectura en la identificación, configuración y mediación de conflictos socioambientales en el contexto chileno. Esta iniciativa de investigación y creación examina críticamente las visualidades y los marcos discursivos que han contribuido a la crisis climática.

El proyecto se desarrolla a través de cuatro talleres en la Escuela de Arquitectura UDLA, centrados en la elaboración de escenas de videojuegos y modelos operativos. Estos han sido entendidos como dispositivos especulativos para investigar tanto la espacialidad de dichos conflictos, como los modos en que se configuran espacios de deliberación ambiental. A partir de la revisión de estudios de impacto ambiental disponibles públicamente a través del Servicio de Evaluación Ambiental, y de su análisis como documento público y archivo, las y los estudiantes experimentaron con medios de representación que permiten abordar las múltiples escalas en las que estas controversias se despliegan.

Esta investigación fue desplegada a través de los talleres *¿Qué pasa cuando la mina cierra?* (2021) *Landscape Ledgers* (2022), *Alternative Endings* (2023) y *Environmental Publics* (2025).

BIOGRAFÍA

Linda Schilling

Es arquitecta, diseñadora urbana e investigadora, y desarrolla su trabajo entre Santiago y Londres. Su investigación se centra en las configuraciones espaciales de las actividades extractivas y sus ecologías. Actualmente es candidata a doctorado en el Centre for Research Architecture (CRA) de Goldsmiths, donde desarrolla su tesis titulada *Landscape Ledgers: Fostering Environmental Publics through EIA's Citizen Participation Processes in Areas of Socio-Environmental Conflict*, que examina las evaluaciones de impacto ambiental y la participación ciudadana. También se desempeña como tutora académica del programa MA in Research Architecture (cohorte 2024–2025) en el CRA.

Recientemente fue co-curadora del Pabellón de Chile en la Bienal de Arquitectura de Venecia 2025. Como investigadora y profesional, sus escritos han sido publicados en diversas revistas, entre ellas *Journal of Architectural Education* 78:2 *Worlding. Energy. Transitions* (Taylor & Francis, 2024), *DELUS: The Journal of the Institute of Landscape and Urban Studies* (Hatje Cantz, 2024) y *Architecture: From Public to Commons* (Routledge, 2023). Fue editora invitada de *Materia Arquitectura: Matter Out of Place* (Universidad San Sebastián, 2024). Más recientemente, publicó el artículo *Participatory Monitoring: Foregrounding Sustainance Practices as a New Environmental Public* en el *Journal of Architectural Education* (2025).

Es Magíster en Arquitectura y Diseño Urbano por la Graduate School of Architecture, Planning and Preservation (GSAPP) de la Universidad de Columbia, y Arquitecta por la Universidad Técnica Federico Santa María (UTFSM).

INFO TÉCNICA OBRAS

Herramientas para ver de otra manera

Dos videos de *gameplay* creados con *Unity*, 2022. Dos videos de *gameplay* creados en *Unreal Engine*, 2023. 13 videos de animación 3D renderizados en *Blender*, 2025

CÉDULA CRÉDITOS

Autora

Linda Schilling, 1985, Viña del Mar, Chile

Lake Maihue and the Hydroelectric Power Station that never got built

Video de *gameplay* creado con *Unity*, como parte del taller *Landscape Ledgers*. Estudiante: Pamela Bustamante. Equipo docente: Linda Schilling, 2022

Lake Panguipulli Sewage Discharge and the Theater

Video de *gameplay* creado con *Unity*, como parte del taller *Landscape Ledgers*. Estudiante: Christian Araneda. Equipo docente: Linda Schilling, 2022

Derechos de la Naturaleza

Video de *gameplay* creado en *Unreal Engine*, como parte del taller *Alternative Endings*. Estudiantes: Christian Araneda, Pamela Bustamante, Catherine Medina. Equipo docente: Pareid (Deborah López y Hadin Chabel), Linda Schilling, Serena Dambrosio, Nicolás Díaz, Jamie San Martín y Emilio Romero (ayudante), 2023

Descentralización

Video de *gameplay* creado en *Unreal Engine*, como parte del taller *Alternative Endings*. Estudiantes: Valentina Gaete, Felipe Figueroa, Nafis Salgado. Equipo docente: Pareid (Deborah López y Hadin Chabel), Linda Schilling, Serena Dambrosio, Nicolás Díaz, Jamie San Martín y Emilio Romero (ayudante), 2023

Tranque de Relaves Ovejería

Seis videos de animación 3D renderizados en *Blender*, como parte del taller *Environmental Publics*. Estudiantes: Jhonny Gamonal, Segundo Jara, Benjamín Rojas. Equipo docente: Linda Schilling, Claudio Astudillo, 2025

Los Bronces

Seis videos de animación 3D renderizados en *Blender*, como parte del taller *Environmental Publics*. Estudiantes: Sebastián Elgueta, María Francisca Espinoza, Catalina Fernández. Equipo docente: Linda Schilling, Claudio Astudillo, 2025

Humedal Batuco

Video de animación 3D renderizado en *Blender*, como parte del taller *Environmental Publics*. Estudiantes: Dinae Muñoz, Gian Piero Campodónico. Equipo docente: Linda Schilling, Claudio Astudillo, 2025

9 | Estudios de la castoridad

MARIANNE HOFFMEISTER

Estudios de la castoridad (*A Study of Beaveriness or Sharp-toothed Dreams*) plantea un experimento narrativo que construye un imaginario crítico a partir de las historias del castor (*Castor canadensis*) y sus encuentros con lo humano a través de distintos hemisferios y temporalidades. La obra reúne procesos, objetos creados por castores y experimentos editoriales, con un enfoque principal en el desarrollo de la tipografía CASTOR, creada por Patricio González / W Type Foundry para este proyecto, y en el trabajo editorial colaborativo con PUBLICAR y el Núcleo Lenguaje y Creación.

Concebida como un dispositivo de coescritura multiespecie, CASTOR es activada a través de distintos objetos editoriales que permiten experimentar con narrativas más-que-humanas. Presentada como un alfabeto abierto e indescifrable, CASTOR no busca traducir, sino abrir un espacio de diálogo especulativo para pensar con lo animal desde una clave imaginativa. Propone una forma de *castoridad*: una manera de ensayar vínculos que nos confrontan con lo más-que-humano como agente —como cuerpo que talla, inscribe y transforma el mundo que habita.

El proyecto explora formas de narración que desplazan al animal de los marcos centrados en lo humano y lo reconfiguran como agente y sujeto histórico por derecho propio. En este marco se desarrollan experimentos e iconografías alternativas para ensayar posibles métodos de narración no antropocéntricos. CASTOR habita este contexto y se ha transformado en una pieza artística autónoma, así como en una herramienta para pensar-con o soñar-con castores, árboles y otros seres entrelazados con sus vidas.

BIOGRAFÍA

Marianne Hoffmeister

Marianne Hoffmeister Castro es una artista visual y educadora chilena (Viña del Mar, 1989). Posee una Licenciatura en Artes de la Pontificia Universidad Católica de Chile (2014) y un Magister en Artes de Carnegie Mellon University, Estados Unidos (2022).

Su investigación plantea un examen crítico de la representación de la naturaleza y animales no humanos en el mundo occidental contemporáneo. Por medio de diversos medios como video, instalación, prácticas editoriales independientes y proyectos multidisciplinarios, su obra indaga sobre las formas en que los seres no humanos son representados en la cultura visual y el complejo espectro de relaciones que establecemos con ellos en distintos dominios culturales.

Marianne ha exhibido en Chile, Estados Unidos, Ecuador, Perú, Suiza, Corea, Reino Unido, y ha participado en diversos programas internacionales de residencias artísticas. Entre ellas destacan: *Bibliothek Andreas Züst* (Suiza, 2018), *Pimoa Cthulhu*, Institute of Postnatural Studies (Madrid, 2020); *St. Elmo Fellow* en UT Austin y *Lady Bird Johnson Wildflower Center* (Estados Unidos, 2022–2023) y *ANIMALIA* del Núcleo Lenguaje y Creación, unidad académica de la Universidad de Las Américas, (Chile 2022–2024). Exposiciones colectivas seleccionadas incluyen: *We Live Like Trees Inside the Footsteps of Our Ancestors* en Blenheim Walk Gallery, Leeds Arts University (Reino Unido, 2023), *Quasi: Experimental Writing Systems* en Hoffmitz Milken Center for Typography, (EE. UU, 2024) y *PARLIAMENT OF OWLS...* en Radius, Center for Art and Ecology, (Holanda, 2025)

Actualmente es Profesora Asistente en el Departamento de Artes y Medios en Grand Valley State University, Grand Rapids, Estados Unidos. Vive y trabaja entre Chile y Estados Unidos.

INFO TÉCNICA OBRAS

A Study of Beaveriness or How (not) to be a world destroyer

Marianne Hoffmeister. Video en dos canales. 4K (3840 x 2160). 8 min. 38 seg., 2022

Desarrollo tipográfico y bocetos de proceso CASTOR

Impresión digital, 2022

Los troncos de Tierra del Fuego

Fragmentos de Lenga (*Nothofagus pumilio*) intervenidos por castores fueguinos, 2022

Sharp-toothed Dreams

Libro de artista. 23,5 x 12,5 x 1 cm., 2025

cambiarleaguanuestrofavor

Fanzine en risografía a un color, 24 x 12,5 x 0,5 cm., 2022

¿Quienes dicen ser los destructores de mundos?

Afiche. 20,6 x 13,2 x 0,25 cm., 2022

CRÉDITOS

Autora

Marianne Hoffmeister, 1989, Viña del Mar

Co-creadores

Castor habitante del río Monongahela, Pennsylvania, (EE. UU.) y castores fueguinos, habitantes de Tierra del Fuego, Argentina

Diseño y desarrollo tipográfico

Patricio González – W Type Foundry

Sharp-toothed Dreams

Conceptualización, texto y diseño: Marianne Hoffmeister. Diseño: PUBLICAR / Fernanda Aranguiz. Confección de caja: Taller Patagón. Impresión digital y encuadernación: Alerce Talleres Gráfico, Santiago, Chile

cambiarleaguanuestrofavor

Conceptualización y texto: Marianne Hoffmeister. Diseño: Patricio González. Impresión: Rata Estudio, Santiago, Chile

¿Quienes dicen ser los destructores de mundos?

Conceptualización y texto: Marianne Hoffmeister. Diseño: Patricio González

Proyecto desarrollado como parte de la residencia ANIMALIA (2022) del Núcleo Lenguaje y Creación, curada por Fernando Portal y Luciana Truffa, junto a un comité científico integrado por Rodrigo Dueñas (Escuela de Diseño UDLA), Linda Schilling (Escuela de Arquitectura UDLA); y Yanina Poblete, Marcela Fresno y Francisca Di Pillo (Núcleo One-Health UDLA).

10 | Respiración conjunta

FERNANDA LÓPEZ

Respiración conjunta es una instalación viva que he desarrollado en mi taller por más de un año con la finalidad de observar el crecimiento diario de 79 papas. El proyecto se vincula a una reflexión previa en torno a la comprensión de lo vivo y la capacidad de sobrevivencia que seres de distintos reinos presentan, preguntándome si existe un patrón o pauta a seguir en la adaptabilidad del reino vegetal en el contexto actual medioambiental.

Me basé en los postulados del biólogo Gregory Bateson quien proponía que para poder entender a un otro como ser viviente era necesario relacionar ambos cuerpos para encontrar patrones que los conectaran. Configuré diversos métodos de medición que responden a las magnitudes físicas presentes entre las papas y mi cuerpo, visibilizando la relación de cohabitar en conjunto un espacio, cambiando el paradigma de observación proveniente desde la agricultura y su comercialización, abriendo una nueva perspectiva para la comprensión de la papa como ser vegetal.

Cada papa era cultivada en 15 porciones de mi abuela de tierra y era regada con 8 sorbos más de agua, además en cada encuentro se dibujaba la silueta de las papas sobre un vidrio con lápiz acrílico, abarcando una paleta de 13 colores que evidenciaba los movimientos que realizaban.

BIOGRAFÍA

Fernanda López Quilodrán

Licenciada en Artes por la Pontificia Universidad Católica y Magíster en Artes Visuales por la Universidad de Chile. Su investigación ha girado en torno a reflexiones que surgen entre el sujeto y el contexto cultural, social, político y natural que habita, enfocándose últimamente en la comprensión de lo vivo.

Ha expuesto y proyectado su trabajo en Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, México, Perú y Suecia. Ha sido finalista del premio CIFO + Ars Electrónica Award (2025), EFG Latin America Award (2024), Concurso Internacional Juan Downey (2023), primer lugar en V Concurso Artespacio Joven Itaú (2020). Ha participado en programas de residencias como NATUROCULTURA del Núcleo Lenguaje y Creación de la Universidad de Las Américas (2023 – 2024), *Respiración conjunta* en NAVE Centro de Creación y Residencia Artística en Artes Vivas (2024), *Ecologías del fuego* Bosque Pehuén de la Fundación Mar Adentro (2024), *AIREMOT*, Suecia (2019) y *Laboratorio Desierto Intervenido II*, Chile (2018).

Su obra es parte de colecciones como Colección Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Colección CIFO (Estados Unidos), Colección IL Posto (Chile) y Fundación Engel (Chile).

INFO TÉCNICA OBRAS

Interrelaciones

Bordado sobre crea, tela de algodón teñida con pigmento negro en técnica shibori, hilos de algodón en 7 tonalidades, 160 × 220 cm., 2024–2025

(los vidrios)

Dibujo sobre 4 vidrios, 13 tonalidades de lápiz acrílico, 180 × 140 × 0,5 cm., 2023–2025

(bitácora)

21,2 × 29,8 + 1 cm. (extendida), 2023–2025

CRÉDITOS

Autora

Fernanda López Quilodrán, 1991, Santiago

Asistentes de producción

Constanza Caba, Anaí Ravanal

Proyecto desarrollado como parte de la residencia NATUROCULTURA (2023) del Núcleo Lenguaje y Creación, curada por Fernando Portal y Luciana Truffa, junto a un comité científico integrado por Rodrigo Dueñas (Escuela de Diseño UDLA); y Yanina Poblete, Marcela Fresno y Francisca Di Pillo (Núcleo One-Health UDLA).

11 | Hebra pendiente I

Cortina conductiva para tocar, abrazar y hacer chillar

MARÍA JESÚS SCHULTZ

Consiste en un patchwork de 28 módulos conductivos de tela serigrafiada con tinta de grafito. Cada módulo muestra una imagen-circuito, obtenida a partir de la adaptación de una de las imágenes generadas con inteligencia artificial al inicio del proyecto *Sensible al código*, en 2021. Este proceso exploró las posibilidades del imaginario maquínico con el objetivo de construir un archivo útil para futuras etapas de producción. El primer paso fue recopilar imágenes desde internet vinculadas al cobre, conductor de electricidad ícono de la explotación y exportación nacional. Se obtuvieron 616 vistas aéreas de yacimientos mineros en Chile, 485 imágenes de mallas de cobre y 1.697 imágenes de circuitos electrónicos.

Estas fueron subidas a la plataforma *Runway* y pasaron por un proceso de entrenamiento que emparejaba la base de datos con los modelos de entrenamiento del software. El modelo de entrenamiento utilizado se llamaba “Faces” (Flickr), y se usó para cruzar referencias con las imágenes de internet. El ciclo de entrenamiento se llevó a cabo durante 5.000 pasos. De este proceso se obtuvieron 1.000 imágenes híbridas. Estas fueron categorizadas en familias según su similitud formal. Se seleccionó una de estas imágenes para este patchwork, la que fue sintetizada en alto contraste. Lo negro corresponde a la figura, trabajada para asegurar su conectividad eléctrica y lo blanco al fondo, que no es conductivo.

Impresa 28 veces y organizadas en grupos de 14, las imágenes-circuito conforman dos polos de conductividad eléctrica. Ambos polos están conectados a un oscilador sensible que emite un chillido cuando una persona –o una cadena de personas en contacto– abraza y toca simultáneamente ambos polos, cerrando el circuito. El sonido evidencia la circulación eléctrica entre la imagen-circuito y quien la toca.

INFO TÉCNICA OBRA

Cortina conductiva para tocar, abrazar y hacer chillar

3,5 × 2 mt. Tela popelina plumón, tinta conductiva de grafito, componentes electrónicos. Reverso de tela biostrech negra. 2023

CRÉDITOS

Autora

María Jesús Schultz, 1987, Santiago de Chile.

Proceso de entrenamiento algorítmico, diseño y circuito gráfico

Juan Pablo Torrealba

Fabricación de tinta conductiva

María Jesús Schultz

Serigrafía

María Jesús Schultz y Juan Esteban Reyes

Implementación del circuito

María Jesús Schultz

Manufactura patchwork

Matías González

Sensible al código fue desarrollado como parte de la residencia 2021 del Núcleo Lenguaje y Creación, curada por Fernando Portal.

BIOGRAFÍAS CURADORES

Fernando Portal

Arquitecto y Magíster en Arquitectura, Pontificia Universidad Católica de Chile (2004), Master of Science in Critical, Curatorial and Conceptual Practices in Architecture, Columbia University (2012). Candidato a Doctor en Arquitectura y Urbanismo (Bauhaus-Universität Weimar).

Se ha desempeñado como artista, editor, curador, investigador y docente, abordando desde estas múltiples prácticas, la intersección entre diseño, performance y política. Estas relaciones han sido exploradas a través de la formación y desarrollo de proyectos colectivos inter- y transdisciplinares, tales como el laboratorio de conceptos culturales futuros URO1.org (2000–2008), el colectivo artístico y los espacios independientes Mil M² (2013–presente), y el centro de creación interdisciplinaria Núcleo Lenguaje y Creación UDLA (2018–presente) de la Facultad de Arquitectura, Animación, Diseño y Construcción de la Universidad de Las Américas, donde ejerce como Profesor Asociado e Investigador.

Como curador, ha desarrollado exposiciones, programas y residencias basadas en investigación, tales como las exposiciones *Clip/Stamp/Fold* (GAM 2013), *Bienes Públicos* (Bienal de Artes Mediales 2013 y 2017, Centro Cultural Matta 2018, Bauhaus-Universität Weimar 2019), *Archivo Provisional* (Bienal de Arquitectura y Urbanismo 2017, Feria de Arte Impreso Impresionante 2018, Galería Projector MX, 2022), *Sensible al código – Circuito expandido* (Bienal de Artes Mediales 2023), *El mes de la especulación inmobiliaria* (Proyecto Pendiente Mil M² 2016), y el programa de residencias de creación interdisciplinaria del Núcleo Lenguaje y Creación (2018–presente).

Sus investigaciones y obras han formado parte de diversas exposiciones y publicaciones internacionales, destacando entre las primeras: *Crafting Modernity* (MoMA, NY, 2024), *La producció de l'alteritat* (D-Hub, Barcelona, 2024), *Direct Action* (Storefront for Art and Architecture, 2023), *The Other Architect* (Canadian Center for Architecture + Monoambiente, 2016), y la Bienal de Arquitectura de Venecia (2004, 2010) entre otras.

Belén Gallardo

Bióloga y Doctora en Ecología, por la Pontificia Universidad Católica de Chile. Se ha desempeñado como investigadora, curadora, comunicadora científica y docente, abordando desde estas múltiples prácticas, la intersección entre arte, ecología, educación y derechos humanos.

Es co-fundadora de la iniciativa *Phyta Lab* (2015–2019), creada en Chiloé para conectar a profesionales de la ciencia, el arte y el diseño interesados en divulgar el patrimonio natural a través de la ilustración científica. Co-creó el programa y diplomado *ASKXXI: Arts + Science Knowledge Building and Sharing in the XXI Century* (2017–2019), una red interhemisférica de científicos, artistas, diseñadores y comunicadores que desarrollan nuevos métodos de colaboración virtual, visualización y creación. Co-desarrolló el proyecto *Flora: tintes para vestir el bosque* (2019–2020) que acercó la flora nativa a la comunidad regional de Biobío a través de una línea de vestuario infantil.

Desde 2019, se dedica a la técnica textil de tapicería andina y es curadora de *Colectiva Tramando*. Entre los proyectos realizados junto a la Colectiva se encuentran: *Mujeres en Dictadura*, expuesta en el Archivo Nacional (2024); y la exposición internacional *Interweaving de Archive* en la Galería SOIL, Seattle, EE.UU., financiada por Fondart Nacional 2024.

Actualmente es Directora alterna del Núcleo Lenguaje y Creación, UDLA, desde donde promueve la colaboración entre las artes visuales y las ciencias para ampliar los espacios de encuentro y diálogo sobre justicia socio-ecológica.

